

# Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielitz, Pilsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Młynska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Eskomptbank, Bielitz. Bezugspreis ohne Zustellung 81. 4.— monatl., (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ 81. 5.50), mit portofreier Zustellung 81. 4.50, (mit illustrierter Sonntagsbeilage 81. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gefaltete Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gefaltete Millimeterzeile 32 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Montag, den 7. April 1930.

Nr. 96.

## Die Deutschen in der Sowjetunion.

Die Angaben über die Zahl der Sowjetstaatsangehörigen deutscher Nationalität schwanken zwischen 1 Million und 1,5 Millionen. Am zuverlässigsten dürften die Daten über die augenblicklich in der Sowjetunion lebenden Deutschen auf Grund des Zahlenmaterials der allgemeinen Volkszählung von 1926 sein, wonach sich die Gesamtzahl der deutschen Kolonisten auf rund 1.240.000 beläuft. Zu bemerken ist, daß vor dieser Gesamtzahl nach der amtlichen Statistik 1.200.000 das Deutsche als ihre Muttersprache angegeben haben, also nur ein kleiner Rest ursprünglich Deutscher im Laufe der Jahrhunderte größtenteils infolge von Mischehen, seine Muttersprache aufgegeben hat.

Von der meist bäuerlichen Bevölkerung deutscher Kolonisten lebt etwa ein Drittel, nämlich 380 000, das sind 36,6 Prozent, im räumlich größten deutschen Kolonisationsgebiet der Sowjetunion, in der autonomen Deutschen Volgarrepublik.

Hoch ist auch die Zahl der deutschen Kolonisten in der Ukraine, wo rund 205 000 sich auf die Steppengebiete und etwa 82 000 auf die übrigen Gebiete der Ukraine verteilen.

Auf Großrußland (Russische Sozialistische Föderative Sowjetrepublik) verteilt, leben in der Krim 43 600 deutsche Kolonisten, im Gouvernement Sjaratom 41.200, in den Gouvernements Samara, Stalingrad (Tartyn) und Orenburg insgesamt 35 800.

Im nördlichen Kaukasus leben etwa 94 000 Deutsche, am dichtesten in den Siedlungen um Armawir u. im Grenzgebiet für die Gouvernements Moskau und Leningrad gibt die Sowjetstatistik 36 000 Deutsche an.

Was den asiatischen Teil der Sowjetunion betrifft, so siedeln dort insgesamt 130 000 deutsche Kolonisten, davon in Sibirien 78 000 und in Kasachstan 51 200 (Omsk, Barnaul).

Im Vergleich mit den Zahlen der russischen Volkszählung von 1897, innerhalb dreißig Jahren, hat sich die Zahl der deutschen Kolonisten um 20,2 Prozent, also um ein Fünftel vergrößert.

Der im Vergleich zu den übrigen Völkern der Sowjetunion geringe Bevölkerungszuwachs der Deutschen ist auf die große Sterblichkeit zurückzuführen, während der Revolutionszeit von 1917 bis 1919, ganz besonders aber während der furchtbaren Hungersnot des Jahres 1921. Vor allem wurden dabei die am stärksten von Deutschen besiedelten Gebiete an der mittleren Wolga und in der Ukraine betroffen.

Aus der Verteilung der deutschen Bevölkerung auf Stadt und Land ist am deutlichsten der überwiegend bäuerliche Zuschnitt der Deutschen in der Sowjetunion zu erkennen: auf die Stadtbevölkerung kommen nur rund 153 300, während auf dem Lande 1 039 700 leben. In einigen Gebieten, so in Weißrußland und in Transkaukasien, beträgt aber die Zahl der Deutschen in den Städten etwa 43 bzw. sogar 50 Prozent der Gesamtzahl der Deutschen jener Gebiete; doch ist diese Gesamtzahl nicht groß: etwa 6000 in Weißrußland und 23.200 in Transkaukasien. Diese Zahlen ändern jedoch nichts an der Tatsache, daß die deutschen Kolonisten überwiegend zum Bauerntum gehören.

Endlich sei noch hervorgehoben, daß die Wolgakolonisten fast durchweg zu den Kleinbauern zu rechnen sind: dagegen herrschen in der Ukraine und in Sibirien unter den deutschen Kolonisten Großbauern vor, wie solche denn auch, infolge der Bedrückung der Großbauernschaft durch die Sowjetregierung, vorwiegend jüngst unter den deutschen Rückwanderern vertreten waren.

## Folgen der Herabsetzung des Budgets des Außenministeriums.

Außenminister Galeski hat an die ausländischen Vertreter ein Zirkular gerichtet, in dem infolge der Ablehnung der Änderungen durch den Sejm, die der Senat vorgeschlagen hat und die die Erhöhung der Fonds des Budgets um 8 Millionen forderte, damit dieselben für den Schutz der Kultur und Wissenschaft der Polen im Auslande verwendet werden können, festgestellt wurde, daß eine Herabsetzung dieser Fonds um 20 Prozent gegen das Vorjahr erfolgte. Die Leiter der Auslandsvertretungen wurden zu einer

## Ein scharfer Aufruf.

### Der Centrolew gegen Marshall Pilsudski und die Regierung Slawek.

Die politische Kommission der Links- und Zentrumparteien (Centrolew) hat am Samstag einen Aufruf an die Bevölkerung gerichtet, in dem sie in der Einleitung erklärt:

„Seit fast vier Jahren ist Marshall Josef Pilsudski faktischer Diktator der Republik. Seit vier Jahren herrscht in Polen ein Regierungssystem, das schrittweise nach dem Märschall geschaffen worden ist. Der Sejm der Republik hat den Kampf um Wiederherstellung des Rechtes, um die Abschaffung der „geheimen“ Diktatur Marshall Pilsudski geführt. Im Aufruf wird dann den Nachbarminigierungen vorgeworfen, daß sie nicht vorausgesehen und sich nicht vorbereitet haben für die Periode der wirtschaftlichen Krise und systematisch den inneren politischen Kampf verschärft haben, wodurch der wirtschaftliche Wiederaufbau unmöglich gemacht worden ist. Anschließend werden im Aufruf die ganze Geschichte der politischen Kämpfe zwischen dem Sejm und der Regierung, die Angelegenheit Czechowicz, der Sturz des Kabinetts Switalski, die Berufung Bartels und die Arbeiten des Sejm behandelt. Die Regierung des H. Bartel sei unter der Last der Zweideutigkeit und Unaufrichtigkeit ihrer eigenen Stellung zusammengefallen; sie habe es nicht verstanden oder nicht vermocht, eine wirkliche Regierung zu sein. Ueber die letzte Ernennung des Marshall Pilsudski gegen den

Sejm geht der Aufruf zur Tagesordnung über, denn „Beschimpfungen können uns nicht berühren“. Der Aufruf schließt mit den Sätzen:

„Der Staatspräsident erachtete es als möglich, die Regierung des H. Slawek, eine Regierung des offenen und ausdrücklichen Kampfes mit der Volkvertretung, zu berufen. Der Sejm ist geschlossen worden. Bevor er wieder zusammengetreten wird, muß die öffentliche Meinung gleich offen und ausdrücklich ihre Stimme erheben. Die Zeit der halben Maßregeln ist vorüber. Wir stellen eine Forderung auf: die Befestigung der Diktatur und Wiederherstellung des Rechtszustandes.“

Wenn aber der H. Staatspräsident keine Entscheidung im Sinne des Willens der Vertreter der Nation fällen will, so möge er den Sejm auflösen. Möge dann der grundsätzliche Streit zwischen dem Sejm und dem Marshall Pilsudski endgültig vom Volke durch neue Wahlen entschieden werden.“

Der Aufruf ist von folgenden Parteien unterfertigt: Parlamentarischer Verband der PPS., parlamentarischer Klub „Byzwolewie“, Bauernpartei, Klub P. S. L. Piast, Klub Ch. D. und Klub NPP.

## Schiffszusammenstoß.

Ein belgischer Dampfer gesunken.

Amsterdam, 7. April. Unweit Bollenboorden (Provinz Zeeland) stieß gestern der deutsche Lloyd-Dampfer „Aller“ mit dem belgischen Flußkutschschiff „Kura“ zusammen. Während die „Kura“ sank, geriet die „Aller“ auf Grund, dürfte aber bei Hochwasser wieder flott werden. Für Besatzung und Passagiere besteht keinerlei Gefahr. Die Frau des Kapitäns der „Kura“ ist ertrunken.

## Postflugzeug Crondon-Berlin abgestürzt

Zwei Tote.

London, 7. April. Das Postflugzeug nach Deutschland, das heute nachts um 3.50 Uhr Crondon verlassen hat, ist um 4.15 Uhr bei Broomlands Farm (Gemeinde Wimpisfield, Grafschaft Surrey) abgestürzt. Der Flugzeugführer und der Mechaniker, die einzigen Insassen der Maschine sind tot.

## Ghandis Sohn verhaftet.

Bombay, 7. April. Ghandis Sohn, Ramdas Ghandi und einer von Ghandis führenden Anhängern sind verhaftet worden.

## Bielitz.

### Plötzlicher Tod einer unbekannten Frau

Am Sonntag, um 11.45 Uhr vormittags, erlitt eine Frau unbekannten Namens an der Straßenecke der ul. Dombrowskiego einen Herzschlag und fiel tot zu Boden. Die Frau steht im 70.—80. Lebensjahre. Die Leiche wurde in die Totenkammer des katholischen Friedhofes in Bielitz eingeliefert. Die Tote trug einen schwarzen Plüschhut, einen schwarzen Kammgarnmantel, ein schwarzes Kleid mit weißen Streifen, einen wollenen weißen Sweater, weißes Leinenhemd, schwarze Beinkleider, schwarze Strümpfe, schwarze Halbschuhe, weiße Handschuhe und ein weißes Taschentuch mit einem Monogramm R. G. Mitteilungen über die Identität der Toten sind an das Polizeikommissariat in Bielitz zu richten.

## Der Inhaber eines Bankgeschäftes ermordet.

Warschau, 7. April. Der Inhaber eines Bankgeschäftes wurde in seinem Büro von zwei unbekannten Männern überfallen, ermordet und die Bank völlig ausgeraubt.

## Die Kundgebungen in Wien.

Die Kundgebungen der Bürgerlichen gegen das Breitenersche Steuersystem sind trotz Gegenveranstaltungen der Sozialdemokraten vollkommen ruhig verlaufen. Es ereignete sich kein störender Zwischenfall.

## Bankkrach in Breslau.

Breslau, 7. April. Wie die „Breslauer Neuesten Nachrichten“ melden, wird die Breslauer Bank Ges. m. b. H. am Montag ihre Schalter schließen, da sich ein Fehlbetrag von 750.000 Mark herausgestellt hat. Dieser Fehlbetrag soll auf leichtsinnige Kreditgewährung zurückzuführen sein. Der Vorstand der Genossenschaft habe Mitte Februar d. J. die Beobachtung gemacht, daß Kredite an Personen gewährt worden seien, die offenbar nicht die genügende Sicherheit boten. Um darüber Klarheit zu schaffen, sei eine gründliche Nachprüfung der Kreditgewährungen beschlossen worden. Diese Nachprüfung habe ergeben, daß der für die Kreditgewährung verantwortliche Direktor tatsächlich sehr hohe Kredite gewährt habe, ohne im Besitze der notwendigen Unterlagen zu sein. Er wurde vorläufig beurlaubt.



# Sportnachrichten

## Überraschender Sieg Sturms über Biala-Lipnik, sicherer Sieg der „Garbarnia“ gegen B. B.-Sportverein.

Die gestrigen Fußballspiele brachten guten Sport und interessante Spiele. Vormittags trafen sich Sturm und Biala-Lipnik in einem Freundschaftsspiel, das einen überraschenden Ausgang nahm, da die favorisierte Mannschaft Biala-Lipniks von Sturm 4:0 geschlagen wurde. Nachmittags gastierte die Krakauer „Garbarnia“ auf dem BBSB-Platz und trug gegen die Hausherrn einen sicheren Sieg von 4:2 davon. Dieses Spiel hatte einen Massenbesuch aufzuweisen, der deutlich erkennen ließ, das unser Sportpublikum gute Fußballspiele zu würdigen weiß. Garbarnia zeigte auch alle ihre Vorzüge und gewann sicherer als es das Resultat besagt. Der BBSB ließ deutlich Trainingsmangel erkennen und konnte dem starken Gegner nur in der ersten Hälfte erfolgreich Widerstand leisten, während die zweite Hälfte ganz im Zeichen der Ueberlegenheit der Gäste stand.

Die Spiele nahmen folgenden Verlauf:

### Sturm — Biala-Lipnik 4:0 (2:0).

Sturm: Staniszewski; Reh, Seiga; Mierz, Rittmeister, Hahn 2; Schmid, Denski, Rusniak, Gerhard, Hahn 1.

Biala-Lipnik: Szczygiel; Olchowicki, Alowski; Tomaszewski, Baste, Neczas; Peteret, Nawara, Reiter, Raczmarczyk, Hazut.

Sturm trat zu diesem Spiele mit einer stark verjüngten Mannschaft an, die sich ganz ausgezeichnet hielt und durch aufopferndes Spiel technische Mängel, die sich hier und da bemerkbar machten, wettmachte. Sturm hatte diese Verjüngung schon sehr notwendig und zögerlich lange Zeit damit, jetzt wurde dieser Versuch doch unternommen und wie der Verlauf des Spieles zeigt, mit gutem Erfolg. Von den alten Spielern waren nur noch Denski und Rusniak tätig, während sonst in allen Mannschaftsteilen neue Leute zu sehen waren. Der Tormann war gut und hielt alles was zu halten war. Von den Verteidigern war Reh der beste Mann auf dem Spielfeld. Er bildete fast allein gegen die Stürmerreihe Biala-Lipniks ein unüberwindliches Hindernis, klärte ruhig und sicher mit reinem, weiten Stoß. Sein Partner fiel gegen ihn ab, verbarb aber nichts, wenn ihm auch sein Kollege öfter zu Hilfe kommen mußte. In der Halbfreihe war Rittmeister schwach, bei einer schwächeren Verteidigung hätte sein schwaches Spiel verhängnisvolle Folgen haben können. Der beste Mann im Half war der linke Läufer Hahn 2, der für Verteidigung und Angriff gute Arbeit leistete; auch der rechte hielt sich gut. Im Angriff war der linke Flügel sehr gut, er trug fast alle Angriffe vor und hatte bei etwas mehr Ruhe und Ueberlegung noch bessere Erfolge gehabt. Gerhard zeigte sich als ausgezeichneter Torschütze, Rusniak ist als Angreiffslenker ganz gut, greift jedoch oft zu unerlaubten Mitteln. Die rechte Seite Denski-Schmid war schwächer, Schmid eigentlich der schwächste Mann des Teams. Wenn auch dieser Posten noch entsprechend besetzt sein wird, wird sich der Angriff Sturms sehen lassen können.

In der Mannschaft Biala-Lipniks wollte es diesmal ganz und gar nicht klappen. Der Angriff konnte sich in keiner Weise durchsetzen. Nawara, Reiter und Raczmarczyk bemühten sich vergebens durchzukommen, alle ihre Bemühungen scheiterten an der Sturmdurchdringung. Hazut war am rechten Flügel nicht auf seinem Platz und Peteret machte eine lächerliche Figur, er stolperte oft über seine eigenen Füße, Baste ist auch nicht mehr auf der Höhe, er ist langsam und schwerfällig und wird bald einem jüngeren Mann Platz machen müssen. Sein Partner Neczas gefiel viel besser, konnte aber trotz aufopfernder Arbeit allein nichts ausrichten, umso mehr als auch Tomaszewski seine Kollegen hängen ließ und oft passive Resistenz betrieb, sodaß er 10 Minuten vor Schluß von seinem Kapitän Nawara vom Platz geschickt wurde. Die Verteidigung und der Tormann war noch der beste Mannschaftsteil, der aber infolge Ueberlastung die Niederlage nicht verhindern konnte. Biala-Lipnik wird sich bemühen müssen, eine bessere Halbfreihe

ins Feld zu stellen, wenn sich nicht Niederlagen wie die gestrige wiederholen sollen.

Spielverlauf: Biala-Lipnik greift an und Raczmarczyk verschießt knapp. Im Gegenangriff hat Rusniak eine sichere Chance, verschießt jedoch. Reh schießt dann einen schönen Freistoß, doch wehrt Szczygiel ab. Sturm holt zwei Ecken heraus, doch verlaufen diese erfolglos. In der 20. Minute schießt Gerhard ein Prachtstor für Sturm, wie Sturm überhaupt in diesem Spielabschnitt heftig drängt und einen freien Zug aufs Tor zeigt. Sturm kommt in der 30. Minute nach einer Vorlage Schmidts durch Rusniak zum zweiten Treffer, während die Angriffe Biala-Lipniks ständig durch Reh abgestoppt werden. Gerhard schießt bald darauf ein drittes Tor für Sturm, doch stand Rusniak abseits, sodaß es vom Schiedsrichter nicht anerkannt wurde. Reiter läßt eine gute Flanke Hazuts aus, auf der Gegenseite verschießt Denski knapp. Eine weitere Ecke für Sturm trägt nichts ein, einige Angriffe hält Hahn 1 durch offside auf. Nawara verschießt, Hazut hält durch offside einen Angriff Biala-Lipniks auf. Ein guter Köpfer Hazuts geht aus, bald darauf Pause 2:0 für Sturm.

Man hofft auf einen Generalsturm Biala-Lipniks und tatsächlich drängt Biala-Lipnik eine ganze Weile. Peteret läßt eine Flanke Hazuts vor dem Tor aus, Reh stoppt Nawara-Reiter ab. Biala-Lipnik ist vor dem Tore sehr schwach. Glücklicher dagegen Sturm, da Hahn im Alleingang Punkt 3 erzielt. (13. Minute). Beiderseits einige Ecken, die aber nichts am Resultat ändern. 10 Minuten vor Schluß geht Tomaszewski auf Befehl Nawaras vom Platz. Mit zehn Mann spielend muß Biala-Lipnik in der letzten Spielminute noch ein viertes Tor durch Rusniak im Lauf nehmen. Schiedsrichter Steinmuß übernahm einiges, war aber sonst gut.

Das Vorspiel zum Treffen Garbarnia-BBSB. führte die BBSB-Reserve und die Sportklubreserve durch. Der BBSB. gewann 15:1 (4:0). Torschützen für BBSB. Bierke 5, Pezenka 4, Plesch 2, Jentner, Eliwa, Kreboch und Stoklossa je 1. Schiedsrichter Huppert 2.

### Garbarnia (Krakau)—B. B. S. D.4:2 (1:0)

Garbarnia: Wojciechowski; Jostka, Wisk; Augustyn, Wilczkiewicz, Nagraba; Rognowski, Pazurek, Trzeci, Jofsch, Mazur.

B. B. S. B.: Wyporek; Hussat 2, Wagner 3; Gabrisch, Monczka, Tretiat; Hussat 1, Wagner, Ziembinski, Matera, Hönigsmann.

Garbarnia hat in der polnischen Liga einen guten Namen. Hat sie doch im Vorjahr aus der A-Klasse aufgestiegen am grünen Rasen die polnische Meisterschaft errungen, die ihr dann am grünen Tisch abgesprochen und der Warta zugewiesen wurde. Man war daher auf ihr Erscheinen mit Recht gespannt und wurde darin auch nicht enttäuscht. Sie stellte ein einheitliches Team vor, das dank der Tätigkeit des ausgezeichneten Wiener Trainers Seblaczek glänzend technisch ausgebildet ist. Es gab in der Mannschaft, die mit zwei Ersahleuten (Wisk und Mazur) antrat, keinen schwachen Punkt. Verteidigung und Half ist ausgezeichnet, die Verteidigung klärt rein und sicher, von der Halbfreihe, die ein äußerst nützliches Spiel produziert, gut unterstützt. Die Stärke der Mannschaft liegt aber im Angriff, der in der linken Seite mit Rognowski-Pazurek ein hervorragendes Flügelpaar besitzt. Besonders Pazurek ist ein Stürmer erster Klasse, seine Bombenschüsse aus jeder Lage sind eine ständige Gefahr für das gegnerische Tor, auch seine Körperbeherrschung und nicht zuletzt seine physische Stärke sind seine besonderen Vorzüge. Aber auch der Zentertürmer Trzeci und der rechte Verbinder Jofsch sind ausgezeichnete Schützen. Der rechte Flügel fiel nicht aus dem Rahmen der Mannschaft, wenn er auch an seinen Partner auf der Gegenseite, dessen Flanken immer gefährlich waren, nicht heranreichte. Die Mannschaft ist wirklich erstklassig und ist es absolut keine Schande gegen dieselbe zu verlieren.

Es war im Vorhinein zu erwarten, daß der BBSB. gegen diesen Gegner einen schweren Stand haben wird. Da aber bekanntlich das Können einer Mannschaft mit an Güte des Gegners wächst, erwartete man auch vom BBSB. einen entsprechenden Widerstand. Diese Erwartungen wurden aber leider nur teilweise erfüllt. In der ersten Hälfte wurde das von der Garbarnia forcierte Tempo noch ausgehalten, dann machte sich aber eine zunehmende Ermüdung der Mannschaft bemerkbar, die in der zweiten Hälfte mit ihren letzten Kräften eine größere Niederlage abzuwenden suchte. Dies gelang ihr auch, wenn auch öfter zu unerlaubten Mitteln Zuflucht genommen werden mußte. Sehr belastet war in der letzten Hälfte die Hintermannschaft, die durch das Nachlassen Monczkas und des Angriffs Schwerarbeit zu verrichten hatte. Glänzend hielt sich Wyporek, der so manches scharfe Geschoß mit Aufopferung unschädlich machte. Hussat hielt sich gut, dagegen war sein Partner ganz außer Form, erst in der letzten halben Stunde lief er zu seiner früheren Form auf. Von den Halbs war Gabrisch unermüdet, Monczka hielt nur eine Halbzeit durch, Tretiat spielte etwas zu scharf. Im Angriff war Hussat und Hönigsmann gut, das Innentrio viel zu weich, ausgesprochen schwach Matera, der wenig Nützliches leistete. Der Mannschaft fehlt unbedingt Training und wird es notwendig sein fleißig zu trainieren, wenn die Mannschaft in der Ligameisterschaft einen entsprechend guten Platz wird einnehmen wollen.

Spielverlauf: Der BBSB. hat Anstoß, muß den Ball aber an Garbarnia abgeben, die rasch vorkommt und die Verteidigung zum Eingreifen nötigt. Im Gegenangriff kommt Mandi durch, seine Flanke findet Hussat aber abseits. Bei offenem Spielverlauf haben die Hintermannschaften beider Vereine ziemlich viel Arbeit, die aber gut erledigt wird. Pazurek läßt einige Bombenschüsse vom Stappel, doch ist Wyporek auf der Hut. Auch der linke Flügel schießt scharf am Tor vorbei. Hussat kommt schön vor, seine schöne Flanke lassen Wagner-Ziembinski aber aus. Dann legt Ziembinski Wagner gut durch, dieser kommt allein vor das Tor, passiert den ihm entgegenlaufenden Tormann um dann über den Kasten zu schießen. Pazurek verandert sich mit einer Bombe, die Wyporek abfängt. In der 26. Minute schießt Pazurek furchtbar scharf, Hussat schießt in der Abwehr Tretiat an, von dem der Ball unhaltbar in die rechte Ecke abprallt. Garbarnia führt 1:0. Der B. B. S. B. geht aber wieder zum Angriff vor. Wagner schießt scharf, doch kann der Tormann noch zur Ecke abwehren, die nicht ausgenützt wird. Pazurek verschießt dann von kurzer Distanz. Wieder bringt Wagner einen scharfen Schuß an, den der Tormann ebenfalls nur zur Ecke ablenken kann, die entsprechende Abwehr findet. Pazurek überdrückt drei Gegner, doch geht sein Ball ins out. Ein scharfer Schuß Rognowskis wird von Wyporek zur Ecke gedreht, die aber abgewehrt wird. Halbzeit 1:0 für Garbarnia.

Die zweite Hälfte beginnt mit Angriffen der Hausherrn, die in der 5. Minute zum Ausgleich führen. Hussat gibt gut zur Mitte und Hönigsmann schießt präzise scharf ein. Garbarnia setzt zum Gegenangriff an, Gabrisch klärt eine gefährliche Situation. Die Krakauer drängen arg und bald schlägt es wieder im BBSB.-Tor ein, Jofsch schießt in der 11. Minute scharf unter die Querlatte. Gleich darauf erzielt nach einer Ecke Trzeci ein drittes Tor, doch hat der Schiedsrichter schon vorher wegen Abseits abgepfiffen. Gleich darauf knallt Jofsch an die Querlatte. Die Gäste sind jetzt nicht zu halten und drängen ununterbrochen. Hussat stoppt Pazurek ab, doch gelingt es diesem bald darauf mit Bombenschuß den dritten Treffer zu erzielen. Zwei Ecken für Garbarnia folgen. Dann besetzt sich der BBSB. Mandis Schuß führt zu einer Ecke, aus welcher Wagner den zweiten Treffer herausholt. Vorher fiel aber durch Trzeci nach einer Ecke durch Kopfstoß der vierte Treffer. Garbarnia ist die letzten Minuten weiter offen, wobei Pazurek einen Freistoß von der Strafraumgrenze an die Stange schießt. Eine weitere Ecke für Garbarnia, die verschossen wird, dann pfeift Schiedsrichter Schimke, der sein 100. Spiel leitete und durch Ueberreichung eines Ringes vom Schiedsrichterkollegium geehrt wurde, das spannende und abwechslungsreiche Spiel ab.

## Nächstlicher Anruf.

Skizze von Wolfgang Federau.

„Nein“, hatte Jutta gesagt, damals, auf ihrem letzten gemeinsamen Spaziergang im Frühjahr. Und immer wieder nur: „Nein... nein... nein!“

„Ja, liebst du mich denn nicht?“ fragte er, mit bläulichem und zerrissenem Gesicht. Denn er erwartete alles andere eher als gerade diese Antwort.

Jutta blieb stehen, griff nach seiner Hand — und die großen, klaren Tränen liefen ihr über das Gesicht.

„Ja doch“, stammelte sie, „ich liebe Dich — nur Dich. Du weißt es ja — warum fragst Du? Aber meine Mutter... Sie ist alt, krank, gebrechlich. Und ich kann sie nicht allein lassen. Was soll sie ohne mich anfangen? Ich kann nicht heiraten, solange sie lebt — keine Nacht würde ich schlafen können, wenn ich daran denken müßte, daß sie allein, hilflos, irgendwo in einem einsamen Zimmer, besten Falles auf eine fremde Pflegerin angewiesen, sich in Schmerzen winden muß.“

„Sie könnte doch bei uns wohnen, Liebste.“

„Nein — es geht nicht — es geht durchaus nicht. Nie würde sie es tun. Denn sie haßt Dich ja — annus irgend einem unerklärlichen Grunde haßt sie Dich.“

Da war nun nichts zu machen. Ernst kannte Juttas Mutter; diese tiefgehende Abneigung, ihm umso rätselhafter, als er ihr nie etwas getan, sie nie beleidigt hatte, ihr im Gegenteil stets höflich entgegengekommen war.

„Sie opfert Jugend und Liebe ihren Kindespflichten“, dachte er erbittert, „hoffentlich wird sie von dieser auf die Dauer unerträglichen Qual bald erlöst.“

„Sie wird nicht mehr sehr lange leben“, hatte Jutta noch

gesagt, kurz bevor sie sich trennten. „Ich möchte Dich jetzt, vorläufig nicht wieder sehen — es macht mir das Herz so schwer. Aber Du sollst wissen, immer sollst Du wissen, daß ich nicht aufhören werde, Dich zu lieben. Und daß ich Dich rufen werde, wenn es so weit ist. Wenn ich — allein bin.“

Das war im Frühling gewesen, ja, und dann ging der Sommer ins Land, der Herbst, ohne daß die beiden sich gesehen, ohne daß sie einen Brief miteinander gewechselt hätten. Jutta konnte sich nicht aufrufen, es zu tun. Es hätte sie zu traurig gemacht, sie an ihr trauriges Schicksal erinnert. An die Zeit, die so unerträglich dahin glitt. An diese dumme Abneigung ihrer Mutter gegen einen Mann, den sie, Jutta inniger und heißer liebte als irgend etwas auf der Welt.

Jetzt aber, in dieser Nacht, war es so weit. Und früher, als man erwarten durfte. Neben an lag die Mutter, ohne Atem, tot. Mit einem weißen, scharfen, strengen Gesicht. Keine schlechte Mutter, gewiß nicht! Aber ein bißchen selbstsüchtig, ein bißchen der Güte ermangelnd.

Der erste Strom der Tränen war versiegt. Lange hatte Jutta neben der Toten gesessen, ihr in das unbewegliche Antlitz gestarrt. Sie war ein tapferes Menschenkind, eigentlich. Aber dann, plötzlich — so ganz allein, so mutterseelenallein in diesem Hause, mit keiner anderen Gesellschaft, als der der Toten — packte sie eine wilde, eine tierhafte Angst.

„Ernst muß kommen“, dachte sie. „Er soll meine Hand halten, mich in seine Arme nehmen, mich trösten. Ich halte es nicht aus, so allein — so furchtbar allein.“

Sie ging hinüber, ins Wohnzimmer, griff nach dem Hörer des Telefons...

Ernst erwachte von irgend einem fremdartigen, unerwarteten Geräusch. Er schlief seit langem schlecht — seit je-

nem letzten Zusammensein mit Jutta fand er nicht mehr die rechte Erquickung des tiefen, traumlosen Schlafes. Immer mußte er an sie denken, im Ohnmacht, Unruhe und Verzweiflung.

„Was war das nur?“ fragte er sich auffahrend. Im selben Augenblick hörte er, nun schon ganz wach, das Schreien des Telefons. Sein Blick suchte die sanft schimmernde Ziffernreihe des Weckers.

„Drei Uhr“, dachte er. „Wer, um Himmelswillen, hat ein Interesse daran, mich um drei Uhr des Nachts anzurufen?“

Im selben Augenblick aber wußte er auch schon: Es war Jutta, es konnte nur Jutta sein.

„Sie ruft mich“, dachte er, mit einem Satz hochspringend, „endlich ruft sie mich.“

Er nahm sich nicht Zeit, das Licht anzubringen, hastete ins Nebenzimmer. Aber, schlaftrunken wie er war, stolperte er an der Schwelle, sein Fuß verwickelte sich in dem Teppich.

Er fiel vornüber, mit der Schläfe gegen die scharfe Kante des Schreibtisches. Dann blieb er liegen, mit weit ausgebreiteten Armen. Er sah aus wie ein Gefreuzigter — geschäftig rann das hellrote Blut in breitem Strom auf dem Teppich. Einmal noch ging ein Zittern durch seinen Körper, dann war er ganz still.

Jutta, in ihrem Zimmer, wartete vergeblich auf Antwort, auf den beruhigenden Klang seiner warmen, lieblichen Stimme. Endlich legte sie resigniert den Hörer hin. Sie fröstelte und wickelte sich enger in ihren Morgenrock.

„Tot“, flüsterte sie mit verzweifelter Stimme.

Das Wort, kaum gehaucht, galt ihrer Mutter. Aber sie mußte an Ernst denken, als sie es sagte...



## Die „Schlesiſche Liga“ vom G.O.3.P.N. beſtätigt.

In einer am Freitag in Rattowiz abgehaltenen Verſammlung der Ligaverſeine und dem G. O. 3. P. N. wurde nach mehrſtündigen Verhandlungen das Projekt der „Schlesiſchen Liga“ angenommen. Durch die Annahme des Projektes wurde endlich der Friede im Schlesiſchen Fußballsport hergeſtellt. Zwar wird es offiziell eine Liga nicht geben, denn die 11 Vereine ſpielen unter dem Namen 1. Gruppe um die Meiſterſchaft von Schleſien, während die 2. und dritte Gruppe, wenn auch in vermindelter Zahl der Vereine aufrecht erhalten bleibt. Die Sieger aus den drei Gruppen ſpielen dann um den Titel des ſchlesiſchen Meiſters. Die erſte Gruppe enthält alſo die 11 Vereine mit WSB. und Hakoah, die die „Liga“ bilden ſollten, die alſo tatſächlich die Extraklaſſe des ſchlesiſchen Fußballes in ſich vereint. Unſere heimischen führenden Vereine werden alſo in der Meiſterſchaft gegen die beſten oberschleiſiſchen Vereine ſpielen, was dem heimischen Sport ſicher zum Nutzen gereichen wird. Die intereſſanten Spiele werden hoffentlich auch zahlreiche Beſucher anlocken, ſodaß auch der andere Zweck, die Beſſerung der Finanzen unſerer nur für den Sport arbeitenden Vereine erfüllt wird.

Die Auflöſung der 1. Gruppe hat folgendes Ergebnis gebracht.

13. April:

Naprzod, Viping — R. S. Domb 1, Rattowiz.  
U. R. S. Königshütte — „Slonst“, Swientochlowice.  
R. S. 06 Rattowiz — Kolejowy R. S. Rattowiz.  
Pogon, Rattowiz — R. S., Siemianowice.  
B. B. S. B. — ſpielfrei.

27. April:

Naprzod, Viping — „Slonst“, Swientochlowice.  
R. S. 07, Siemianowice — 1. F. C. Rattowiz.  
U. R. S. Königshütte — R. S. Domb, Rattowiz.  
Pogon, Rattowiz — S. C. Hakoah, Bielitz.  
B. B. S. B., Bielitz — Kolejowy R. S. Rattowiz.  
R. S. 06 Rattowiz — ſpielfrei.

11. Mai:

Kolejowy R. S. — Naprzod, Viping.  
R. S. Hakoah, Bielitz — B. B. S. B., Bielitz.  
R. S. Domb, Rattowiz — R. S. 06 Rattowiz.  
R. S. Slonst, Swientochlowice — 1. F. C. Rattowiz.  
R. S. 07, Siemianowice — U. R. S. Königshütte.  
Pogon, Rattowiz — ſpielfrei.

18. Mai:

Hakoah, Bielitz — R. S. 06, Rattowiz.  
Pogon, Rattowiz — Slonst, Swientochlowice.  
R. S. 07, Siemianowice — B. B. S. B., Bielitz.  
„Domb“ Rattowiz — 1. F. C., Rattowiz.  
Kolejowy R. S. — U. R. S., Königshütte.  
Naprzod, Viping — ſpielfrei.

25. Mai:

1. F. C. Rattowiz — Naprzod, Viping.  
Hakoah, Bielitz — Kolejowy R. S., Rattowiz.  
R. S. 06, Rattowiz — U. R. S. Königshütte.  
Pogon, Rattowiz — B. B. S. B., Bielitz.  
R. S. 07 Siemianowice — R. S. Slonst, Swientochlowice.  
„Domb“, Rattowiz — ſpielfrei.

29. Mai:

1. F. C., Rattowiz — S. R. Hakoah, Bielitz.

1. Juni:

Naprzod, Viping — U. R. S., Königshütte.  
„Slonst“, Swientochlowice — Hakoah, Bielitz.  
B. B. S. B., Bielitz — R. S. 06, Rattowiz.  
„Domb“, Rattowiz — R. S. 07, Siemianowice.  
Pogon, Rattowiz — 1. F. C., Rattowiz.  
Kolejowy, R. S., Rattowiz — ſpielfrei.

15. Juni:

1. F. C. Rattowiz — B. B. S. B., Bielitz.  
U. R. S. Königshütte — Pogon, Rattowiz.  
Hakoah, Bielitz — Naprzod, Viping.  
R. S. 06 Rattowiz — „Slonst“, Swientochlowice.

„Domb“, Rattowiz — Kolejowy R. S. Rattowiz.  
R. S. 07 Siemianowice — ſpielfrei.

22. Juni:

Naprzod, Viping — Pogon, Rattowiz.  
B. B. S. B., Bielitz — Domb, Rattowiz.  
U. R. S., Königshütte — Hakoah, Bielitz.  
R. S. 07 Siemianowice — R. S. 06, Rattowiz.  
Kolejowy R. S. — 1. F. C. Rattowiz.  
R. S. Slonst, Swientochlowice — ſpielfrei.

29. Juni:

1. F. C. Rattowiz — R. S. 06, Rattowiz.  
Naprzod, Viping — B. B. S. B., Bielitz.  
Hakoah, Bielitz — R. S. 07, Siemianowice.  
Pogon, Rattowiz — Kolejowy R. S., Rattowiz.  
„Domb“, Rattowiz — „Slonst“, Swientochlowice.  
U. R. S. Königshütte — ſpielfrei.

6. Juli:

R. S. 06, Rattowiz — Naprzod, Viping.  
U. R. S. Königshütte — 1. F. C., Rattowiz.  
B. B. S. B., Bielitz — Slonst, Swientochlowice.  
Pogon, Rattowiz — Domb, Rattowiz.  
Kolejowy R. S. — R. S. 07 Siemianowice.  
Hakoah, Bielitz — ſpielfrei.

13. Juli:

Slonst, Swientochlowice — Kolejowy R. S., Rattowiz.  
Naprzod, Viping — R. S. 07, Siemianowice.  
R. S. 06, Rattowiz — Pogon, Rattowiz.  
B. B. S. B., Bielitz — U. R. S., Königshütte.  
R. S. Domb, Rattowiz — Hakoah, Bielitz.  
1. F. C. Rattowiz — ſpielfrei.

Die Termine für die zweite Serie ſind folgende: 3., 10., 17., 24., und 31. Auguſt; 3., 7., 14., 21. u. 28. September; 5. und 12. Oktober.

Die in der 1. Serie an zweiter Stelle genannten Vereine ſind in der 2. Serie Veranſtalter. Die Platzierung bleibt dieſelbe wie in der 1. Serie.

## Internationaler Sport Länderkampf England — Schottland 5:2 4:0

In London fand am Samstag das letzte der diesjährigen Vierlännerspiele vor zahlreichen Zuſchauern im Wembley-Stadion zwiſchen den Fußballmannſchaften von England und Schottland ſtatt. Die Engländer revanchierten ſich diesmal in glänzender Weiſe für die im Vorjahr erlittene knappe Niederlage von 1:0. Sie führten bereits zur Pauſe 4:0 und verließen zum Schluß mit 5:2 als Sieger das Feld.

## Die Wiener Ligameiſterſchaft.

Die am Samstag ausgetragenen beiden Spiele der Ligameiſterſchaft nahmen einen ſehr intereſſanten Verlauf. Die Vienna konnte durch einen Treffer ihres Mittelläufers Hoffmann Austra knapp beſiegen und hat dadurch mit Rapid die gleiche Punktezahl 22 erreicht. Rapid hat nur das beſſere Torverhältnis. Im zweiten Spiel ſiegte der Sportklub über Hertha, die dadurch vom Abſtieg bedroht erſcheint.

Die Reſultate der Spiele lauteten:

Vienna—Austria 4:3 (2:1), Tore für Vienna Abdelbrecht, Fögel, Schweidl und Hoffmann, für Austria Sindelar, Mautsch und Niederlich.

Sportklub—Hertha 2:0 (1:0). Tore für Sportklub Ganel und Pillwein.

## Frieden im Fußballkrieg Fürth gegen Hertha B. S. C.

Wie erinnerlich, kam es im Vorjahre bei dem Endspiel um die deutſche Meiſterſchaft, das Fürth gegen Hertha B. S. C. 3:2 gewann, zu einer Fehde zwiſchen beiden Vereinen. Nachdem ſich nun die Erregung gelegt hat, bemühen

ſich Freunde der beiden beteiligten Klubs eine Verſöhnung herbeizuführen. Jetzt hat die Spielvereinigung Fürth einen entſcheidenden Schritt getan, indem ſie ſich direkt an Hertha B. S. C. wandte. Gleichzeitig wurde vorgeſchlagen ein Verſöhnungsspiel in Berlin, noch vor der deutſchen Meiſterſchaft auszutragen. Der Berliner Klub zeigt ſich nicht unverſöhnlich, er wird den Brief von Fürth im gleichen Geiſte erwidern und eine Ausſprache von Vertretern beider Vereine vorſchlagen.

## Abreise der polniſchen Reiter nach Nizza.

Mittwoch, den 2. d. M. verließen die polniſchen Reiterpferde unter Leitung Rtm. Stupinski in der Anzahl von 14 Pferden Graubenz, um an dem 8-tägigen Konkursen in Nizza teilzunehmen.

Die polniſchen Offiziere, die das achte Mal nach Nizza fahren, verließen Warſchau am 8. April l. J.

# Radio.

## Das Interessanteste aus dem Europaprogramm.

Opern.

Montag: 20,25 Genua: „Meſſiſtofele“ von A. Boito.

Dienstag: 19,30 Budapest: „Scheherazade“ von Rimſki-Korſakow und der „Geiger von Cremona“ von Hubay. 20,00 Breslau: „Der Kuhreigen“ von W. Kienzl.

Mittwoch: 20,00 Langenberg: „Jar und Zimmermann“ von Vorſing.

Donnerstag: 19,30 Brunn: „Zwei Witwen“ von Smetana. 20,00 Berlin: „Die verkaufte Braut“ von Smetana. 20,50 München: „Dido und Aenas“ von Purcell. 20, 55 Silberſum: „Die Zauberflöte“ von Mozart.

Freitag: 19,30 Frankfurt: „Manon Leſcaut“ von Puccini. 19,30 Budapest: „Faust“ von Gounod. 20,30 München: „Coutise“ von Chapentier. 20,30 Genua: „Meſſiſtofele“ von Boito.

Samstag: 19,30 Wien: „Werther“ von Maſſenet.

Konzerte.

Montag: 20,00 Wien: Arien und Lieder geſungen von Vittorio Beinhberg, erſter Bariton der Mailänder Scala.

Dienstag: 19,30 Wien: „Matthäus-Paſſion“ von Bach.

Mittwoch: 20,00 Monſterkonzert. Dirigent Franz Schalk.

Donnerstag: 20,30 Genf: Netherwellenmuſik von Martenot.

Samstag: 20,00 Berlin: „Für oder wider Mahagonny“. ausgewählte Stücke aus Weills und Brechts Oper.

Operetten.

Dienstag: 20,15 Berlin: „Madame T'Archibue“ von Döfenbach.

Donnerstag: 20,20 Danzig: „Die Fledermaus“ von J. Strauß.

Freitag: 21,02 Rom: „Gräfin Mariſa“ von Kalman.

Samstag: 20,35 Genua: „Bajadere“ von Kalman.

Proſa und Sonſtiges.

Montag: 20,00 Hamburg: „Gawan“, Myſterium von E. Stauden. 20,40 München: „Brigade-Vermittlung“, Hörſpiel 21,30 Frankfurt: „Bom Teufel geholt“ von Knut Hamſun.

Mittwoch: 20,30 Berlin: „Rauſch“ von A. Strindberg. 20,30 Leipzig: „Bom Teufel geholt“ von Knut Hamſun.

Donnerstag: 20,00 Langenberg: „Cau de Cologne“, Schwank von E. Müller-Schlöſſer. 20,30 Breslau: „Revue zu Einem“ von W. Mehring. 21,00 Wien: „Die Flucht“, Radiofilm von Hans Nuer.

Samstag: 19,50 Breslau: „Hinter den Kuliffen einer Theaterpremiere“ 20,00 Hamburg: „Alt-Heidelberg“ von Meyer-Förſter. 20,00 Königsberg: „Bunbury“ von O. Wilde.

## Auf der Spur der goldenen Nadel

Original-Kriminalroman von E. Leichsenring

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

10. Fortſetzung.

Nun erzählte man ihm alle Einzelheiten. Mrs. Beach, die Haushälterin, die übrigens nicht ſehr geſprächig war, ſondern nur das ſagte, was ſie notgedrungen ſagen mußte, hatte am Sonntag morgen, ungefähr eine halbe Stunde, nachdem ſie die Poſte hinaufgetragen hatte, einen Schuß gehört, und war, von innerer Unruhe getrieben, zurück in die Bibliothek geeilt, wo ſie ihren Herren tot am Schreibtisch ſehend fand. Sie hatte ſofort telephonisch die Kriminalpolizei benachrichtigt, die auch unverzüglich eingetroffen war.

„Mrs. Beach iſt eine ſonderbare Perſon“, ſagte der Kommiſſar, zu Maxwell gewendet, „knnen Sie ſie näher? Halten Sie ſie für verſteckt?“

„Nein, ſie iſt im Gegenteil ganz harmlos. Longby mochte ſie gerade ihrer Einſilbigkeit wegen gut leiden. Er haßte geſprächige Dienſtboten und äußerte ſich mir gegenüber öfters, wie wertvoll ihm gerade Miſtreß Beach wäre, denn „ſie ſteckt ihre Naſe“ nicht in ſeine Angelegenheiten, wie er ſich auszudrücken pflegte. Nichts war ihm unſympathiſcher als die Nähe eines Hausangeſtellten. „Man muß ihr Walken ſpüren, ohne ihre Anweſenheit zu bemerken“, ſagte er ſtets. Das war auch der Grund dafür, daß er außer Miſtreß Beach keine anderen Dienſtboten hielt. Für die nötige Hausreinigung und beſondere Feſtlichkeiten wurde das nötige Perſonal aus einem Inſtitut engagiert.“

Der Kommiſſar klingelte, und Mrs. Beach erſchien.

„Miſtreß Beach“, ſagte er mit großer Freundlichkeit, „wir möchten Sie bitten, Ihre Ausſagen betreffs der Dame noch einmal zu wiederholen.“

„Ich ſagte ja ſchon“, entgegenete die Angeredete mit unverkennbarem Unwillen, „daß ich unten an der Treppe einer Dame begegnete, die ihre Sachen holen wollte.“

„Etwas ausführlicher, bitte.“

„Mein Gott, das iſt nun das dritte Mal, daß ich die Geſchichte erzählen muß. Sie haben es doch ſchon alles aufgeſchrieben.“

„Miſtreß Beach“, ſagte der Kommiſſar nun in ſchärferem Ton, „ich muß Sie doch bitten, ſich meinen Anordnungen ohne Murren zu fügen. Wir ſtehen hier als Behörde vor Ihnen, und —“ fügte er etwas milder hinzu, „erfüllen nur die traurige Pflicht, den Tod Ihres Herrn, dem Sie doch treu ergeben waren, aufzuklären.“

Hier brach die Haushälterin in Tränen aus.

„Nun, nun“, ſagte Roberts beſchwichtigend, „Ihnen perſönlich wollen wir ja gar nichts anhaben. Nur ein wenig unterſtützen ſollen Sie uns in unſerer ſchweren Aufgabe, dadurch, daß Sie unſeren Wünſchen bereitwilligſt Folge leiſten. Haben Sie das Geſicht jener Dame geſehen?“

„Nein, ſie trug einen dichten Schleier.“

„Haben Sie ihr die Tür geöffnet?“

„Nein.“

„Wo kam ſie denn her?“

„Das weiß ich nicht.“

„Nun, wo glaubten Sie denn, daß ſie herkam?“

„Na, durch die Tür.“

„Durch welche Tür?“

„Mein Gott, wir haben doch bloß eine Tür, durch die

eine ſo elegante Dame eintreten könnte.“

„Sie war elegant? Trug ſie einen Pelz?“

„Nein, ſie hatte einen ganz einfachen, dunklen Mantel an, aber ſie war groß und ſtattlich.“

„Sie ſagten doch eben, daß ſie elegant ausgeſehen habe.“

„Nein, ich meinte bloß, der andere Eingang iſt für die Dienſtboten und führt durch den Keller.“

„Iſt ſie denn überhaupt von draußen hereingekommen?“

„Ja, das muß ſie wohl, denn ſie war doch drin.“

„Miſtreß Beach! Ich meine, liegt nicht die Möglichkeit vor, daß ſie ſich bereits im Hauſe befand, ehe die Kriminalpolizei eintraf?“

„Das weiß ich nicht, ich habe ſie nicht geſehen.“

„Miſter Maxwell“, wandte ſich der Kommiſſar unvermittelt an dieſen; er ſchreckte zuſammen, als erwachte er aus einem Traum, „was halten Sie von dieſer Geſchichte?“

„Ich — ich — ich weiß es nicht“, ſtammelte er, „ich glaub, es nicht.“

„Aber, Herr, ich weiß doch, was ich geſehen habe; wollen Sie etwa ſagen, daß ich lüge?“ rief Mrs. Beach entriſtet.

„Das iſt ja ganz unmöglich“, murmelte Maxwell vor ſich hin, als ſpräche er zu ſich ſelbſt. Dann griff er zur Whiſkyflaſche, goß das halbe Waſſerglas voll und ſtürzte es in einem Zuge hinunter.

„Die Geſchichte hat mich ſehr mitgenommen, ich fühle mich gar nicht wohl“, ſetzte er, wie zur Entſchuldigung, hinzu. „Wollen Sie nicht auch eine kleine Stärkung, Herr Kommiſſar?“

„Nein, danke. Was iſt ganz unmöglich, Miſter Maxwell?“

Fortſetzung folgt.



